



Roller

successful products

PROGRAM • 产品目录

Roller

**Ihr Partner
in Deutschland und weltweit
für Kälte- und Klimatechnik**



**Your Partner
in Europe and world-wide
for Refrigeration
and Air Conditioning**

**您在中国和全世界
制冷与空调技术行业的
可靠合作伙伴**

Seit über 50 Jahren sorgen Produkte aus unserem Hause für die richtigen Temperaturen. Richtungsweisende Entwicklungen für die Kälte- und Klimatechnik haben unserem Haus weltweite Anerkennung gebracht. Selbst bei extremen Anforderungen sorgen unsere Luftkühler, Verflüssiger und Klimageräte für die Einhaltung der gewünschten Temperaturen.

Der Kälte- und Klimagroßhandel in Deutschland, Vertretungen in Europa, Südamerika, Australien, Afrika sowie in Asien sind seit Jahren unsere Vertriebspartner.

Durch Gründung von Tochterfirmen in Singapur für die Region Südostasien und für die Vereinigten Staaten von Amerika sowie einer Generalvertretung in Shanghai für die VR China sind wir an den wichtigsten Standorten direkt vertreten.

Die überzeugendsten Argumente für unsere Produkte sind:

- anerkannte Qualität
- Zuverlässigkeit auf Dauer
- Perfektion in Funktion und Technik
- problemlose Installation und Wartung

Diese Ziele können nur erreicht werden durch

- Kompromißlose Einhaltung höchster innerbetrieblicher Qualitätsnormen
- Zertifizierung des Betriebs nach DIN EN ISO 9001
- Beteiligung am Eurovent-Zertifizierungsprogramm
- Praxisorientierte Entwicklung der Produkte

und einem Service, der keinen Wunsch offenläßt.

For more than 50 years products from our house ensure the right temperatures. Through path-breaking developments in the field of refrigeration and air-condition engineering we have gained world-wide recognition. Our unit air coolers, condensers and fancoil units are keeping the required temperatures even under extreme conditions.

The refrigeration and airconditioning trade in Germany and agents in Europe, South America, Australia, Africa and Asia are our distribution partners for many years.

Setting-up subsidiary companies in Singapore for the region of Southeast Asia and for the United States of America as well as a General Agency in Shanghai for the PR of China we are directly represented at very important market places.

What more convincing reasons than these could you find for using our products:

- approved quality
- long lasting reliability
- perfect in performance and engineering
- easy mounting and maintenance

These ends can only be gained by

- uncompromising compliance with the highest internal standards
- certifying the production unit according to DIN EN ISO 9001
- participating in the Eurovent certification program
- development to market demands and a service that meets all desires.

50 年来, 我们为了提供适宜的湿度, 不断在制冷和供热技术上取得新的突破。我们的冷凝器和空调设备根据不同的要求提供合适的湿度。

制冷和空调产品在德国的批发商, 在欧洲、南美、澳洲、非洲和亚洲的代理商。长年以来就是我们合作伙伴。

通过位于新加坡, 负责东亚业务的子公司; 位于美国夏洛特市, 负责美洲业务的子公司, 以及位于上海的中国总代理的成立, 我们在各个主要的区域都直接销售和提供服务。

未来的服务宗旨:

- 我们给自己制定严格的高质量标准。
- 我们提供经过实际经验得来的技术资料, 给每个用户提供优化、合适的使用方式。
- 我们为每一个有疑问, 有要求的客户提供解答和咨询服务。



Listed Unit Coolers 69LF
for ranges FHV/T, FKN/T
and UV/T



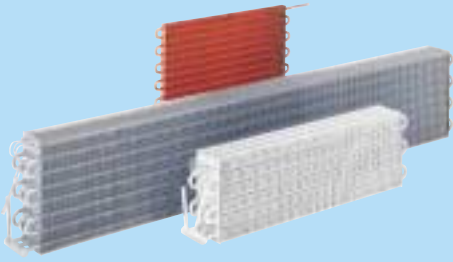


Lieferprogramm für Kühlräume

Product range for cold rooms

用于冷库的产品

UT/FK/GS/V/W/D



Statische Luftkühler

Gravity coils

电力式冷却蛇形管

Kälteleistung 0,02 kW – 5,86 kW
Lamellenabstände 3,4 – 5 – 7 – 8 – 10 – 14 mm

Refriger. capacity 0.02 kW – 5.86 kW
Fin spacing 3.4 – 5 – 7 – 8 – 10 – 14 mm

制冷量: 0,02 kW – 5,86 kW
散热片间距: 3,4 – 5 – 7 – 8 – 10 – 14 mm

VW/VM/VD



Ventilator-Luftkühler

Fan coolers

空气冷却器

Kälteleistung 0,2 kW – 0,64 kW
Luftmenge 125 m³/h – 180 m³/h

Refriger. capacity 0.2 kW – 0.64 kW
Air capacity 125 m³/h – 180 m³/h

制冷量: 0,2 kW – 0,64 kW
空气流量: 125 m³/h – 180 m³/h

UWD



Universal-Luftkühler

Universal type unit air coolers

通用型空气冷却器

Kälteleistung 0,2 kW – 1,05 kW
Luftmenge 400 m³/h – 460 m³/h

Refriger. capacity 0.2 kW – 1.05 kW
Air capacity 400 m³/h – 460 m³/h

制冷量: 0,2 kW – 1,05 kW
空气流量: 400 m³/h – 460 m³/h

FKN/T *flatline*



Flach-Luftkühler

Low profile air coolers

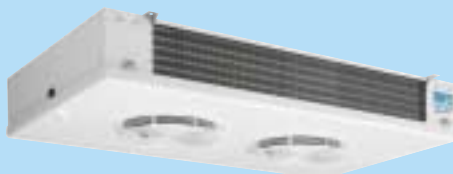
高效顶装空气冷却器

Kälteleistung 0,25 kW – 1,13 kW
Luftmenge 215 m³/h – 585 m³/h

Refriger. capacity 0.25 kW – 1.13 kW
Air capacity 215 m³/h – 585 m³/h

制冷量: 0,25 kW – 1,13 kW
空气流量: 215 m³/h – 585 m³/h

DHN *flatline*



Deckenhochleistungs-Luftkühler

Ceiling type unit air coolers

高效顶装空气冷却器

Kälteleistung 3,4 kW – 19,8 kW
Luftmenge 1470 m³/h – 8400 m³/h

Refriger. capacity 3.4 kW – 19.8 kW
Air capacity 1470 m³/h – 8400 m³/h

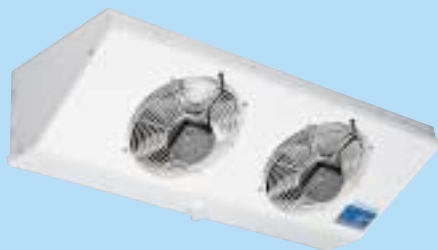
制冷量: 3,4 kW – 19,8 kW
空气流量: 1470 m³/h – 8400 m³/h

Lieferprogramm für Kühlräume und Tiefkühlräume

Product range for cold rooms and low temperature rooms

用于冷藏和低温冷冻库的产品

UV/UVT *EURO-LINE*



Universal-Luftkühler

Kälteleistung 0,46 kW – 1,55 kW
Luftmenge 640 m³/h – 1920 m³/h

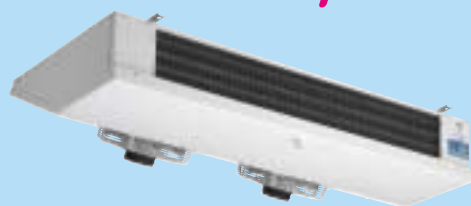
Universal type unit air coolers

Refriger. capacity 0.46 kW – 1.55 kW
Air capacity 640m³/h – 1920 m³/h

通用型空气冷却器

制冷量: 0,46 kW – 1,55 kW
空气流量: 640 m³/h – 1920 m³/h

DLK/DLKT *EURO-LINE plus*



Deckenhochleistungs-Luftkühler

Kälteleistung 1,58 kW – 9,80 kW
Luftmenge 1250 m³/h – 4840 m³/h

Ceiling type unit air coolers

Refriger. capacity 1.58 kW – 9.80 kW
Air capacity 1250 m³/h – 4840 m³/h

高效顶装空气冷却器

制冷量: 1,58 kW – 9,80 kW
空气流量: 1250 m³/h – 4840 m³/h

FHV/FHVT *flatline*



Hochleistungs-Luftkühler

Kälteleistung 1,3 kW – 19,0 kW
Luftmenge 930 m³/h – 12 900 m³/h

Forced convection unit air coolers

Refriger. capacity 1.3 kW – 19.0 kW
Air capacity 930 m³/h – 12 900 m³/h

高效空气冷却器

制冷量: 1,3 kW – 19,0 kW
空气流量: 930 m³/h – 12 900 m³/h

HVS/HVST *EURO-LINE S*



Hochleistungs-Luftkühler

Kälteleistung 0,25 kW – 19,0 kW
Luftmenge 1180 m³/h – 13 100 m³/h

Forced convection unit air coolers

Refriger. capacity 0.25 kW – 19.0 kW
Air capacity 1180 m³/h – 13 100 m³/h

高效空气冷却器

制冷量: 0,25 kW – 19,0 kW
空气流量: 1180 m³/h – 13 100 m³/h

HVIS/HVIST *EURO-LINE plus*



Hochleistungs-Luftkühler

Kälteleistung 8,7 kW – 97,6 kW
Luftmenge 7500 m³/h – 62 400 m³/h

Industrial type unit air coolers

Refriger. capacity 8.7 kW – 97.6 kW
Air capacity 7500 m³/h – 62 400 m³/h

高效空气冷却器

制冷量: 8,7 kW – 97,6 kW
空气流量: 7500 m³/h – 62 400 m³/h

Lieferprogramm luftgekühlte Verflüssiger

Product range aircooled condensers

风冷式冷凝器产品

KVN *Silent-Line*



Verflüssiger mit Axialventilatoren

Condensers with axial fans

装有轴流式风扇的冷凝器

Verflüssigungsleistung 2,4 kW–27,7 kW
Luftmenge 2200 m³/h–6000 m³/h

Condenser capacity 2.4 kW–27.7 kW
Air capacity 2200 m³/h–6000 m³/h

冷凝功率: 2,4 kW–27,7 kW
空气流量: 2200 m³/h–6000 m³/h

ALV



Verflüssiger mit Axialventilatoren

Condensers with axial fans

装有轴流式风扇的冷凝器

Verflüssigungsleistung 9,9 kW–262 kW
Luftmenge 2300 m³/h–84 000 m³/h

Condenser capacity 9.9 kW–262 kW
Air capacity 2300 m³/h–84 000 m³/h

冷凝功率: 9,9 kW–262 kW
空气流量: 2300 m³/h–84 000 m³/h

Lieferprogramm Flüssigkeitsbehälter

Product range liquid receivers

液体容器产品

FS



Stehende Ausführung

Vertical type

立式结构

Behälterinhalt 2,2 l–8 l

Vessel volume 2.2 l–8 l

容量: 2,2 l–8 l

Lieferprogramm Klimageräte

Product range fan coil units

空调器产品

HKN/HKNS/HKND



Wand- und Deckenausführung

Wall- and ceiling type units

壁式和顶装结构

Kälteleistung 1,95 kW–8,6 kW
Luftmenge 180 m³/h–1200 m³/h

Refriger. capacity 1.95 kW–8.6 kW
Air capacity 180 m³/h–1200 m³/h

制冷量: 1,95 kW–8,6 kW

空气流量: 180 m³/h–1200 m³/h

Ebenfalls für Betrieb mit Kalt-/Warmwasser
Also for operation with chilled/hot water

也可以冷、热水为介质工作

HKNI/HKNI/HKNDI/HKNDL



Wand- und Deckenausführung

Wall- and ceiling type units

壁式和顶装结构

Kälteleistung 4,6 kW–14,2 kW
Luftmenge 420 m³/h–2400 m³/h

Refriger. capacity 4.6 kW–14.2 kW
Air capacity 420 m³/h–2400 m³/h

制冷量: 4,6 kW–14,2 kW

空气流量: 420 m³/h–2400 m³/h

Ebenfalls für Betrieb mit Kalt-/Warmwasser
Also for operation with chilled/hot water

也可以冷、热水为介质工作

Lieferprogramm Lufterhitzer/Luftkühler

Product range air heater/air coolers

空气加热器和空气冷却器产品

LE/LK



Lufterhitzer/ Luftkühler

Finned coils

custom data.

空气加热器和
空气冷却器

Für Wasser und Kältemittel. Auslegung und Ausführung entsprechend Kundenangaben.

For water and refrigerant. Calculation and design according to

介质水和制冷剂作为介质，结构和外形尺寸均可按用户提出的要求来设计制造。

Roller



Walter Roller GmbH & Co.
Fabrik für Kälte- und
Klimageräte
Lindenstraße 27-31
70839 Gerlingen

Postfach 10 03 30
70828 Gerlingen
bei Stuttgart
Deutschland
Telefon +49 (0) 71 56 20 01-0
Telefax +49 (0) 71 56 20 01-26

E-Mail WalterRoller@aol.com
<http://www.WalterRoller.de>

Walter Roller GmbH & Co.
Manufacturer of refrigeration
and airconditioning equipment
Lindenstrasse 27-31
70839 Gerlingen

P.O. Box 10 03 30
70828 Gerlingen
near Stuttgart
Germany
Telephone +49 71 56 20 01-0
Telefax +49 71 56 20 01-26

e-mail WalterRoller@aol.com
<http://www.WalterRoller.de>

瓦尔特·乐尔有限公司
制冷空调设备厂
信箱 10 03 30
D-70839 格林格

Lindenstraße 27-31
D-70839 格林格
德国
电话 00 49/71 56/20 01 0
传真 00 49/71 56/20 01 26

电子邮件地址:
e-mail WalterRoller@aol.com
<http://www.WalterRoller.de>



Von allen Produktgruppen
halten wir Einzelprospekte
für Sie bereit.

For all product groups we
keep detailed catalogues at
your disposal.

所有产品均有详细产品
本供港金版

